

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

طليعة في يوم الأحد 6 شوال 1326

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 5'00
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ARABES

Redacción, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 15 frs.
Marruecos, semestre 15 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el 31 en Madrid han correspondido los premios mayores á los siguientes números:

Primero,

18445---Bilbao

Segundo,

17519--Madrid

Tercero,

7658.--Granada

Premiados con 1500 pesetas los siguientes números.

8,288; 18,532; 9134; 14,893; 6,509; 17,357; 13,013; 29,264; 9,978; 2,557. 16,429; 22,945; 27,498; 29,197; 29,520 y 15,905.

NOTICIAS VARIAS

El luchador Baku

Contra un baturro.—La llave.—Vencido.—La policía

En uno de los teatros de Zaragoza ha luchado el célebre japonés Baku con cuantas personas se presentaron. Uno de los adversarios era un formidable moceton baturro que á las primeras de cambio dió con el japonés en el suelo.

Baku había caído de espaldas pero inmediatamente metió sus piernas por entre las del baturro y echándole su famosa llave hizo caer á su rival obligándole á golpear el suelo con la mano en señal de vencimiento.

El público protestó invadiendo el escenario.

La oportuna intervención de la policía evitó una agresión pues los ánimos estaban muy excitados contra el japonés.

Los bandoleros de Andalucía

Persecución accidentada

En el tren.—Dos sospechosos.—A la vía.—A tiros.—Sin billetes

En el tren correo de Huelva la pareja de la guardia civil de servicio notó la presencia de dos individuos que al parecer trataban de ocultarse.

Los civiles que iban en otro carruaje se dirigieron por el estribo estando el tren en marche, hacia el en que iban los desconocidos; pero estos que iban vigilantes, al observar que su presencia había despertado sospechas se lanzaron á la vía, emprendiendo veloz carrera.

La pareja de la benemérita sin tubear un momento se arrojaron tambien del tren disparando sus fusiles contra los fugitivos.

Uno de los proyectiles atravesó el sombrero de los que corrían arrancándosele de la cabeza.

Entonces los sospechosos se detuvieron siendo detenidos é interrogados.

Los dos manifestaron que habían huido ilícitamente porque viajaban sin billete.

En casa de un hermano.—En Llerena Un licenciado

De las averiguaciones practicadas por la guardia civil de Sevilla resulta confirmado que uno de los asesinos de los guardias, ha estado dos días en la casa de un hermano.

Este ha sido reducido á prisión.

Cerca de Llerena ha sido detenido un individuo sospechoso que resultó ser un licenciado del Ejército, que nada tenia que ver con los criminales.

Extranjero

Francia

Una explosión

Un despacho de Clermont Ferrand, participa que en la estación de Brenil, cerca de Issoire ha hecho explosión una caja que era transportada en el tren, causando enormes destrozos.

El vagon en que iba ha quedado por completo destrozado.

El conductor y su ayudante recibieron tremendas heridas falleciendo momentos después.

Los vagones proximos, por la fuerza de la explosión descarrilaron.

La vía saltó retorciéndose los railes.

Síbase que hay heridas, aunque no de gravedad, otras varias personas.

El contenido de la caja era mercería segun declaración hecha por el remitente en la estación de partida pero en realidad se trataba de dinamita.

El suceso ha despertado gran indignación.

Ha sido detectado en virtud de ordenes telegráficas el sujeto que facturó la caja.

El Congreso africanista

BESDE ZARAGOZA

(De nuestro corresponsal especial)

Sesión de clausura.—Solemnidad.—Discursos.—Banquete.—Brindis.—Mas discursos.—Los moros en el Congreso.

Ha terminado sus tareas el 2.º Congreso africanista reunido en esta ciudad.

La sesión de clausura fué muy solemne.

El iniciador y organizador de la Exposición hispano-francesa Sr. Paraiso pronunció un notable discurso, alabando la obra del Congreso y enarajando la necesidad de que el gobierno dedique toda su atención á los sucesos de Marruecos.

Después habló el Sr. Villanueva quien mostró grandes entusiasmos, expresando su confianza en que España verificará su expansión en el imperio de Marruecos.

Por último hizo uso de la palabra el alcalde de Zaragoza felicitandose de que dicha ciudad fuese la elegida por los africanistas para la reunión del 2.º Congreso.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos por la concurrencia.

Terminada la sesión y disuelto el Congreso, los que en él habian tomado parte se trasladaron al casino de la Exposición donde se les sirvió un gran banquete, en el que reinó el mayor entusiasmo.

A la hora del champagne pronunciaron elocuentes brindis los señores Escarriaga, presidente accidental, Garriga, Prad y Doval.

Este último tuvo parrafazos verdaderamente arrebatadores siendo espléndido, así como el Sr. Villanueva que le siguió en el uso de la palabra para hacer un afortunado resumen de los brindis.

Terminó el orador diciendo que es preciso que en el próximo Congreso africanista tengan representación los marroquíes, esperando que no faltarán quienes deseen acudir, pues sienten gran amor á las cosas de España.

Corresponsal

Sección árabe

سيرة سبانيا

يظن كثير من الناس ان سبانيا هي

معرض اللجاجة لمن طلب منها الاعانة

من كلا العرقتين مولاي محمد او الفبايل

الريفية

ولاكن سبانيا ليست نايوة لذلك ابدا

حتى نبعله ولا تقرب لاحدي الجهتين

مادام الهرج والفتال نعم لها من حفرها

التي لا بد منها ان تثبت الراحة والامان

في حداشي حدودها حسبما تقررها في

موتير الجزيرة لا غير

الشاذلي

ليلة الكهيس العارط خرج الشاذلي من

فضبة سلوان ببعته اربعة من الكيالة

وبى ذلك اليوم نفسه خضر عندنا

بدار الحكام السنيور الكينرال مريبة ونعارض

مع في امور

ولها راه الناس عنا تعجبو كيف كان

سلوكه من الامنا الذين يتربصون امثاله

كهاقد اعترى هو نفسه بانه افدكان خرج

فبل تلك الليلة وعيد ما توسط في الطريق

خرج معه الملازمون في الكراسة واسلو في

وجهه بندقيات بتها خوروجع لسوان فكتيب

له اخوانه بان يهر علي بعاركي ليتركب

بحرا لميلية ولاكن هو لم يساعد هم ولم

يرد اظهار الكروب وحلب علي نفسه ان

لا باتي لهيلية الا برا راكبا علي برسه ولم

يعنت كما هو الواقع

El texto árabe

La conducta de España en Marruecos.—Llegada del Chaldy.

Los sucesos del vecino campo

Fuga de una odalisca

Cuando Muley Mohamed era el ídolo de las tribus rifeñas, los principales caides se apresuraron á ofrecerle en matrimonio á sus hijas, que aceptó de buen grado. En poco tiempo contó el harem muchas hermosuras rifeñas de las familias más influyentes. Hoy sus padres tratan de rescatarlas para evitar crueles venganzas, porque forman en las filas de la harka de kabileños.

Entre las odaliscas, se contaba la hija del caid de Beni-Bu-Gafar, muchacha lista que ha sabido con ingenio burlar á su dueño, romper el bloqueo y ganar sin incidentes la casa de sus padres. Y es que las mujeres tienen el don de conseguir cuanto se proponen.

Yacob se dió tal maña para enamorar á un soldado de la escolta del señor de Zelaán, que el pobre diablo se avino á desertar arreglándole todo de modo que no pudieran encontrar obstáculos. El dinero, ese talismán que allana las mayores dificultades, abrió las puertas de la Alcazaba hace tres noches para dar paso á la enamorada pareja que en brioso corcel salvó la llanura, internándose en Beni-Bu-Ifrar y más tarde en Beni-Bu-Gafar.

Ella después de los peligros que corrió, háse interesado mucho por su salvador, y probablemente la aventura terminará en boda, no obstante la opinión del caid que quería pagar el servicio mediante dinero.

Los parientes dicen que otras mujeres harán los mayores esfuerzos, por recabar su libertad, pues entre ellas circula como cierta la noticia de que van á ser enviadas á la Argelia á donde más tarde las seguirá Muley Mohamed.

GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

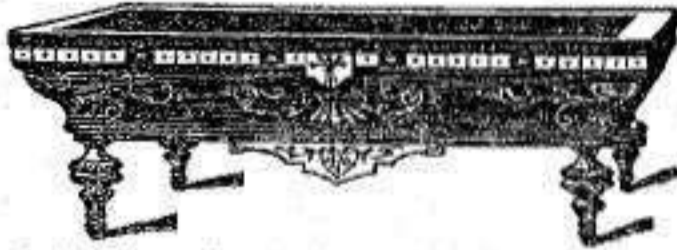
VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1868



BILLARES DE



PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente a las Nacionales de Barcelona, 1868; Zaragoza, 1896, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de mero propio por la Real Casa y Patrimonio.

Nueva invención AMORÓS

EL ÚLTIMO ADELANTE DE LAS MESAS DE BILLAR!!

Con este título distinguidas emblemas del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mate para Academias. Grande y variado surtido de aros, bolas, paño, suelas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante. — Expedición a todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26. — Barcelona. — Fábrica: Blasco de Garay, 58

Representante: D. David J. Melul — S. Miguel 26. — Melilla

ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Bacalao Escocia 1.ª	Kilo	1'75
Merluza curada		1'40
Abadejo		1'50
Miel de caña, lata de 1 kilo.		0'70
de abejas de 1/2		1'00
de Botes de cristal.		1'10
Queso del Canadá	Lata	1'85
Imperial	Bote	1'40
Gorgonzola	Lata	1'50
Pickles Morton	Bote	0'55
Fresa, melocotón, albaricoque y otras frutas en dulces		0'95
Id. id. id.	Lata	0'80
Jamón de Lanjarón en piezas.	Kilo	8'75
Tocino		2'80
Sardinias en escabeche, lata de 1 kilo.		1'00
Id. id. id. de 1/2 id.		0'60
Cebollas en vinagre	Bote	1'00
Pasta de anchoas y de langostas		0'70
Sepas de rabo de buey, riñón, menudillo de aves y tortuga	Lata	0'60

En el nuevo local de la sociedad se han establecido despachos de carne y pan en condiciones favorables para los Sres. socios.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas
SAN MIGUEL 20.

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a la medida a precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y de Túnel
Plaza de Armas.

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva

Saldo anterior Ptas. 8.337.668'30

Imposiciones durante la semana 211.675'25

Suma 8.599.343'55

Reintegros 175.789'40

Saldo 8.423.554'15

Melilla 24 de Octubre de 1908.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

Santa Bárbara

Academia Preparatoria para Carreras Civiles y Militares

DIRECTOR

Don Cándido Lobera

Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

PROFESORES: Don Juan Peña, Capitán de Artillería. — Don Carlos Sanchez Pastorfidó, Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia del Cuerpo. — Don Fermín Trujillo, Capitán de Artillería, Ex-Profesor de la Academia del Cuerpo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados a la preparación para carreras militares. — En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO; en la de 1907 ingresaron los DOS presentados, y en la de 1908, de cuatro autorizados han sido aprobados DOS, que se hallan en expectativa de plaza.

Dirección: Iglesia núm. 4

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Se fabrican mosaicos desde 1'75 ptas. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO. — MELILLA

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 nº 20

MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. — Instalaciones completas. — Comedores. — Despachos. — Dormitorios. — Estrados. — Gabinetes. — Cortinajes. — Vajillas. — Lámparas. — Cristalera.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

ROGELIO SOTO, Gran Capitán, 1, principal

SOCIEDAD UNIÓN COMERCIAL

Málaga y Melilla

Transportes entre dichas Plazas y los Menores de Africa. Servicio especial combinado desde domicilio Barcelona a muelle de Melilla.

Agente en dicha Plaza, Don Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.

PRECIOS VENTAJOSOS

Agente en Alicante, Don Francisco Visconti Morata, Paseo de los Mártires, 38.

Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

La Moda

situada en el nuevo barrio de

Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de La Moda ha recibido un extenso surtido en chanclos de goma marca BOSTON.

Administración de Loterías

Sorteo del día 10 de Noviembre

Premio mayor: 250.000 Ptas.

Hay décimos a 10 Pesetas

Hay décimos para el sorteo de Navidad

TEMPORADA DE INVIERNO Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpaca, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqué blancos y en colores; rayadillos para militares; mahón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisa última novedad; fruncidos relámpagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y Holanda. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisetas, medias y calcetines; colcha y toallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojes ría, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campaña; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Cafro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

Única en Melilla

Se plisan faldas de señoras y niñas, volantes, sayas de todo lujo estilo parisien y se confeccionan toda clase de prendas.

General Buceta núm. 3, principal, derecha.